



PFLEGEHINWEISE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Möbelstück! Mit diesen Pflegehinweisen sind Sie bestens ausgerüstet, damit Sie das Beste aus Ihrem neuen Möbelstück herausholen. Die Hinweise enthalten Tipps und Ratschläge zur Pflege und Instandhaltung Ihres Möbelstücks, damit es möglichst lange schön aussieht.

MÖBELSTÜCKE MIT KUNSTLEDER

Kunstleder ist heute das am häufigsten eingesetzte Material für Stühle, Sessel und Sofas. Es besteht aus Textilien, die eingefärbt und mit einer dicken Schicht aus Polyurethan (abgekürzt PU) versehen werden. Dadurch entsteht eine glänzende Oberfläche und ein verschleißfestes Material. Das Material wird häufig für Fell/Leder gehalten und damit falsch behandelt. Es ist die dicke Schicht aus Polyurethan des Materials, die gepflegt werden muss, und diese unterscheidet sich stark von Leder. Kunstleder reagiert empfindlich auf Verschleißschäden, Feuchtigkeit, Kerzen und Chemikalien. Salze, Fette, Essensreste und menschlicher Schweiß können dazu führen, dass sich die Polyurethanschicht von der Unterseite löst.

Alle Möbel haben ihren eigenen Charme und ganz besondere Eigenschaften, haben aber einige gemeinsame Nenner. Ganz gleich, für welches Möbelstück Sie sich entscheiden, sollten Sie das Folgende bedenken:

Montage

Bei der Montage muss unbedingt beachtet werden, dass das Produkt auf einer sauberen und weichen Fläche zusammengebaut sind, um Schäden zu vermeiden. Auf Ecken und Kanten achten, die bei der Montage durch Stöße beschädigt werden. Die Oberfläche reagiert empfindlich auf Schrammen und Schläge, also bitte vorsichtig vorgehen.

Handhabung und Instandhaltung

Das Möbelstück darf keinesfalls auf einen feuchten Untergrund gestellt werden. Bei synthetischen oder lackierten Fußböden sollten Filzuntersetzer verwendet werden, damit der Boden nicht verschrammt. Das Möbelstück ist für den Innenbereich gedacht und darf nicht im Außenbereich aufgestellt werden, wenn es dafür nicht ausgelegt ist. Schrauben und Beschläge sollten regelmäßig geprüft und ggf. nachgezogen werden. Niemals farbige Kerzen oder Tape auf dem Möbelstück platzieren. Das Möbelstück immer vor warmen Gegenständen, starken Lösungsmitteln und Feuchtigkeit schützen. Flüssigkeiten mit intensiver Farbe, z. B. Kaffee und Wein, müssen umgehend entfernt werden. Nieten in Jeans und Gürteln können Schrammen verursachen.

Ratschläge zur Pflege

Die Reinigung muss mit einem feuchten

weichen Baumwolltuch mit einem für Bycast-Leder und PU geeigneten Reinigungsmittel erfolgen. Anschließend muss mit einem sauberen, trockenen und weichen Baumwolltuch nachpoliert werden, damit die Oberfläche wieder glänzt. Bei starker Fleckenbildung wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie Ihr Möbelstück erworben haben.

PU

PU/Kunstleder muss 2-3 Mal pro Jahr oder nach Bedarf behandelt werden. Es muss immer ein Möbelpflegeprodukt speziell für Kunstleder verwendet werden. Die Ursache für Risse in der Oberfläche besteht meist darin, dass die Polyurethanschicht durch Haut- oder Haarfett oder fritiertes Essen beschädigt wird. Das verwendete Pflegeprodukt muss daher tiefenreinigend wirken, um diese Fette zu entfernen.

Bitte beachten

Keine Produkte verwenden, die für Fell ausgelegt sind. Wasser und Seife allein reichen zur Reinigung nicht aus - es muss ein Reinigungsmittel speziell für Kunstleder verwendet werden. Die Anwendungshinweise für Reinigungsmittel für Kunstleder/PU sind auf dessen Verpackung angegeben. Es ist wichtig, das vom Geschäft empfohlene Produkt zu verwenden.

SKÖTSELGUIDE



Grattis till din nya möbel! Den här skötselguiden ska ge dig bästa möjliga förutsättning att få ut så mycket som möjligt av din nya möbel. Guiden innehåller tips & råd på hur du sköter och underhåller din möbel så att den håller sig fin så länge som möjligt.

MÖBLER MED KONSTLÄDER

Konstläder är ett mycket vanligt material för stolar, fåtöljer och soffor idag. Det består av textil som färgats och belagts med ett tjockt lager av polyuretan (förkortas PU). Det ger ett högblankt intryck och ett slitstarkt material.

Materialet misstas ofta för och behandlas felaktigt som skinn/läder. Det är materialets tjocka beläggning av polyuretan som behöver underhållas och detta skiljer sig mycket från läder. Konstläder är känslig för nötningskador, fukt, ljus och kemikalier. Salter, fett, matrester och svett från människohud kan göra så att polyuretan skiktet separerar från undersidan.

Alla möbler har sin charm och speciella egenskaper men det finns några gemensamma nämnare. Vilken möbel du än väljer bör du tänka på följande:

Montering

Vid montering är det mycket viktigt att produkten monteras på en ren och mjuk yta för att undvika skador. Var försiktig med kanter och hörn, de kan skadas om de stöts vid montering. Ytan är känslig mot repor och slag, var aktsam.

Hantering och underhåll

Ställ aldrig möbelen på fuktigt underlag. Filttassar bör monteras vid användning på syntet eller lackerade golv för att undvika repor på golvet. Möbelen skall användas inomhus och ej utomhus om den inte är avsedd för det. Skruvar och beslag bör med jämna mellanrum kontrolleras så att dessa är ordentligt åtdragna. Placera aldrig färgade ljus eller någon form av tejp på möbelen. Skydda alltid möbelen mot varma föremål, starka lösningsmedel och fukt. Starkt färgade vätskor, t.ex. kaffe och vin skall omedelbart torkas bort. Nitar i jeans och bälten kan göra repor.

Skötselråd

Rengör med en fuktad mjuk bomullstrasa innehållande lämpligt medel avsedd för rengöring av By-Cast & PU. Efterpolera alltid

med en ren, torr och mjuk bomullstrasa för att återställa den högblanka ytan. Vid svåra fläckar kontakta butiken där du köpte din möbel.

PU

PU/Konstläder skall behandlas 2-3 gånger per år eller vid behov. Använd alltid en möbelsvårdsprodukt avsedd för konstläder. Den vanligaste orsaken till att ytan krackelerar är att skadligt fett från hud, hår eller friterad mat förstör polyuretan skiktet. Medlet som används måste därför kunna rengöra på djupet och få bort dessa fetter.

Tänk på

Använd inte produkter avsedda för skinn. Endast vatten och tvål räcker inte som rengöring utan använd rengöringsmedel avsett för konstläder. Information om användning av rengöringsmedel för konstläder/ PU finns på dess förpackning. Viktigt är att använda den produkt som rekommenderas i butik.



CARE GUIDE

Congratulations on your new furniture! This care guide is designed to enable you to make the most of your new furniture. The guide contains tips and advice on how to care for and maintain your furniture, so that it stays good-looking for as long as possible.

FURNITURE WITH FOUX LEATHER

These days, foux leather is a very common material for use on chairs, armchairs and sofas. It consists of fabric coloured and coated with a thick layer of polyurethane (PU). It provides a high-gloss impression and is a durable material.

The material is often wrongly treated as leather. It is the material's thick layer of polyurethane that requires maintenance, and this differs a great deal from leather. Foux leather is sensitive to wear and tear, moisture, light and chemicals. Salt, fat, food remains and human sweat may cause the polyurethane layer to separate from what is beneath.

All furniture has its own charm and special characteristics but there are some common denominators. Whatever your choice of furniture, you should consider the following:

Assembly

When assembling furniture, it is very important to do so on a clean, soft surface in order to avoid damage. Take care of corners and edges as these can be damaged by impacts during assembly. Surfaces are sensitive to scratches and impact, so be careful.

Handling and maintenance

Never place furniture on damp surfaces. Felt pads should be fitted when placing furniture on synthetic or lacquered floors in order to avoid scratches. The furniture is for indoor use unless it is specifically designed for outdoor use. Screws and fittings should be regularly checked to ensure that they are sufficiently tightened. Never place coloured lights or any form of tape on furniture. Always protect furniture from hot objects, strong solvents and damp. Heavily coloured liquids, e.g. coffee and wine, should be wiped off immediately. Rivets in jeans and belts can cause scratches.

Care advice

Clean with a soft cotton cloth containing a suitable cleaning agent intended for cleaning By-Cast and PU.

Always wipe off with a clean, dry and soft cotton cloth to restore the material's high-gloss finish. In the event of heavy staining, contact the shop where you purchased the furniture.

PU

PU/synthetic leather needs to be treated two to three times a year, or as necessary. Always use a furniture care product intended for foux leather. The most common cause of cracked polyurethane surfaces is harmful fat deposits from human skin, hair or fried food. The cleaning agent used must therefore be capable of deep cleaning to remove these fats.

Bear in mind

Do not use products intended for real leather. Simply using water and soap is insufficient for cleaning foux leather/PU; use only cleaning agents specifically designed for the material. Information regarding the use of cleaning agents for foux leather/PU can be found on the packaging. It is important to use the product recommended in-store.

HOITO-OHJE



Onnittelut uudesta kalusteestasi! Tämä hoito-ohje antaa sinulle parhaat mahdolliset edellytykset saada mahdollisimman paljon iloa uudesta kalusteestasi. Ohjeessa on vinkkejä ja neuvoja, kuinka hoidat ja ylläpidät kalustettasi niin, että se pysyy kauniina mahdollisimman pitkään.

KEINONAHKAKALUSTEET

Keinonahka on nykyisin hyvin tavallinen materiaali tuoleissa, nojatuoleissa ja sohvilla. Se on tekstiiliä, joka on värjätty ja päällystetty paksulla kerroksella polyuretaania (lyhennetään PU). Se antaa kiiltävän vaikutelman ja on kestävä materiaali.

Materiaalia luullaan usein nahaksi, ja sitä hoidetaan virheellisesti nahkana. Materiaalin paksu polyuretaanipinta tarvitsee hoitoa, joka eroaa merkittävästi nahkan hoidosta. Keinonahka on herkkä kulumisvaurioille, kosteudelle, valolle ja kemikaaleille. Suolat, rasva, ruoantähteet ja ihmiskehon hiki voivat saada polyuretaanikerroksen irtoamaan alapuolelta.

Kaikissa kalusteissa on oma viehätöksensä ja erityiset ominaisuutensa, mutta niissä on myös joitakin yhteisiä piirteitä. Valitsitpa minkä kalusteen tahansa, huomioi seuraavat seikat:

Kokoaminen

On erittäin tärkeää, että tuotteet kootaan puhtaalla ja pehmeällä alustalla vaurioitumisen välttämiseksi. Ole varovainen reunojen ja kulmien kanssa, sillä ne voivat vaurioitua, jos ne osuvat johonkin kokoamisen aikana. Pinta on altis naarmuuntumiselle ja iskuille, joten ole varovainen.

Käsittely ja hoito

Älä koskaan sijoita kalustetta kostealle alustalle. Lattian naarmuuntumisen estämiseksi kalusteeseen on asennettava huopatassut, jos sitä käytetään synteettisellä tai lakatulla lattialla. Kalustetta tulee käyttää sisätiloissa eikä ulkona, jos sitä ei ole tarkoitettu siihen. Tarkasta säännöllisesti, että ruuvit ja helat ovat kunnolla kireällä. Älä koskaan aseta kalusteelle värjättyä kynttilää tai kiinnitä siihen minkäänlaista teippiä. Suojaa kaluste aina lämpimiltä esineiltä, vahvoilta liuottimilta ja kosteudelta. Voimakkaasti värjätty nesteet, kuten kahvi tai viini, on kuivattava pois välittömästi. Farkkujen ja voiden niitit voivat naarmuttaa kalustetta.

Hoito-ohjeet

Puhdista kostutetulla pehmeällä puuvillaliinalla, jossa on Bycast-nahalle ja polyuretaanille sopivaa puhdistusainetta.

Kiillota kaluste aina puhdistamisen jälkeen puhtaalla, kuivalla ja pehmeällä puuvillaliinalla kiillon palauttamiseksi. Jos kalusteessa on vaikeita tahroja, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit kalusteen.

PU

PU/keinonahka on käsiteltävä 2-3 kertaa vuodessa tai tarpeen mukaan. Käytä aina keinonahalle tarkoitettua kalusteiden hoitoainetta. Tavallisin syy pinnan halkeamiseen on ihosta, hiuksista tai friteeratusta ruoasta peräisin oleva rasva, joka tuhoaa polyuretaanikerroksen. Hoitoaineen on siksi kyettävä puhdistamaan syvältä ja poistamaan nämä rasvat.

Muista

Älä käytä nahalle tarkoitettuja aineita. Vesi ja saippua eivät yksin riitä puhdistamiseen, vaan käytä keinonahalle tarkoitettua puhdistusainetta. Keinonahalle/polyuretaanille tarkoitettua puhdistusainetta käytöstä löytyy lisätietoa aineen pakkauksesta. On tärkeää käyttää tuotetta, jota myymälässä suositellaan.